

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Лингвистический факультет
Кафедра теории языка и англистики

Согласовано управлением организации и
контроля качества образовательной
деятельности

«22» июня 2021 г.

Начальник управления

/ Г.Е. Суслин /

Одобрено учебно-методическим советом

Протокол «22» июня 2021 г. № 5

Председатель

/ О.А. Шестакова /

Рабочая программа дисциплины

Лингвистическая семантика

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Профиль:

Перевод и переводоведение (английский язык + немецкий или французский языки)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
института лингвистики и межкультурной
коммуникации:

Протокол от «17» июня 2021 г. № 11

Председатель УМКом / Н.В. Соловьева /

Рекомендовано кафедрой теории языка и
англистики

Протокол от «10» июня 2021 г. № 12

Зав. кафедрой / Г.Т. Хухуни /

Мытищи
2021

Авторы-составители:

Пугина Елена Юниоровна – доцент кафедры теории языка и англистики,
кандидат филологических наук

Смыслов Сергей Павлович – доцент кафедры теории языка и англистики,
кандидат филологических наук

Рабочая программа дисциплины «Лингвистическая семантика» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020, №969

Дисциплина относится к обязательной части Блока 1 и является обязательной для изучения.

Год начала подготовки 2021

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ	4
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	4
3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	4
4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ.....	6
5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	8
6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	17
7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	18
8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ.....	19
9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	19

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины

Цель - сформировать у будущего бакалавра систему научных представлений о взаимосвязях и функционировании языковых единиц и средств в различных сферах и ситуациях коммуникации в тексте;

Задачи дисциплины:

- ознакомить обучаемых с современными отечественными и зарубежными лингвистическими теориями, способствовать их творческому и критическому осмыслению, пониманию студентами сущности дискуссионных проблем, умению соотнести понятийный аппарат изучаемой дисциплины с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности;
- вооружить студентов методами лингвистического анализа, используемыми в современных грамматических исследованиях, выработать у них умения извлекать информацию из текста на основе его грамматической интерпретации, умения сопоставлять грамматические явления иностранного и родного языка, глубже осознавать системные и функциональные различия языков;
- сформировать у обучаемых умения творчески использовать полученные теоретические знания в области интерпретации текста для решения практических профессиональных задач.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Лингвистическая семантика» относится обязательной части Блока 1 и является обязательной для изучения. Для освоения дисциплины студенты используют знания, умения, навыки, сформированные студентами во время обучения в общеобразовательных школах.

Полученные в процессе обучения знания могут быть использованы при изучении таких дисциплин как «Стилистика», «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика».

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная

Объем дисциплины в зачетных единицах	2
Объем дисциплины в часах	72
Контактная работа	28.2
Лекции	8
Практические	20
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	0.2
Зачёт	0.2
Самостоятельная работа	36
Контроль	7.8

Форма промежуточной аттестации: зачет в 1 семестре.

3.2.Содержание дисциплины

По очной форме обучения

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов			
	Лекции	Семинарские занятия	Практические занятия	Лабораторные занятия
<u>Раздел 1. Общие вопросы</u> Тема 1.Введение. Текст как объект лингвистических исследований	1	-	4	
Раздел 2. Целостность текста Тема 2. Смысловая целостность текста Тема 3.Понятие темы. Тема-рематическая цепочка Тема 4. Композиция текста Тема 5.Структурная и коммуникативная целостность текста	1	-	2	
Раздел 3. Основные категории текста. Тема 6. Семантические категории Тема 7. Структурно-грамматические категории	2 1	- -	4 2	
Раздел 4.Типологические исследования текста Тема 8. Классификации текста Тема 9. Грамматические типы текстов	1	-	4	
Раздел 5. Лингвистический анализ текста Тема 10. Комплексный анализ текста	2	-	4	

Итого;	8	-	20	

Содержание дисциплины

Раздел 1. Общие вопросы

Тема 1. Введение. Современное состояние науки о тексте.

Тема 2. Текст в современной лингвистике. Основные подходы к исследованию текста. Дискуссионные вопросы в лингвистике в связи с определением сущности и границ текста: макротекст, микротекст. Принципы типологизации текстов в современной лингвистике. Гомогенные вербальные и семиотически осложненные тексты.

Раздел 2. Целостность текста

Тема 2. Семантическая целостность текста: диффиниции и термины.

Тема 3. Понятие темы. Тема-рематическая цепочка. Текст и его единицы: высказывание, сверхфразовое единство.

Тема 4. Композиция текста. Основные компоненты композиции.

Тема 5. Структурная и коммуникативная целостность текста. Базовые понятия.

Раздел 3. Основные категории текста

Тема 6. Семантические категории: целостность, связность, коммуникативность, информативность, интертекстуальность. Интенциональный аспект текста.

Тема 7. Структурно-грамматические категории. Текст как фрагмент картины мира, интерпретируемый субъектом. Роль грамматических категорий в отражении картины мира. Методологическая основа грамматической интерпретации текста.

Категория референции и языковые средства её выражения в тексте.

Временная перспектива текста (нейтральная, проспекция, ретроспекция), доминирующие и маргинальные временные формы в тексте. Понятие «темпоральная сетка».

Категория локальности, локальная структура текста и средства её выражения. Понятие «локальная сетка».

Категория модальности, модальная структура текста и средства её выражения в текстах разных типов. Понятие «модальная сетка».

Раздел 4. Типологические исследования текста

Тема 8. Классификации текста. Жанровая классификация.

Тема 9. Грамматические типы текстов. Инвариантные признаки грамматики текста. Особенности современных исследований текстов.

Раздел 5. Лингвистический анализ текста

Тема 10. Комплексный анализ текста. Универсальная схема анализа текста.

4.УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Самостоятельный контроль осуществляется бакалавром в ходе систематического изучения теоретического материала, предусмотренного учебной программой. В случае необходимости соответствующий материал обсуждается с преподавателем в ходе текущих консультаций. Основной формой проверки самостоятельного контроля являются индивидуальные собеседования, выполнение контрольных заданий, написание творческих работ и рефератов, предусмотренных планом самостоятельной работы магистрантов.

Итоговый контроль осуществляется на зачёте/экзамене в соответствии с требованиями, сформулированными в данной рабочей программе.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Требования, предъявляемые к бакалавру во время контроля результатов выполнения самостоятельной работы:

- осознание цели выполнения каждого конкретного задания;
- знание самой процедуры выполнения задания;
- видеть опору в материале заданий для преодоления трудностей в самостоятельной работе (пользование компьютером).

Условия для самостоятельной работы, как правило, предполагают наличие компьютера.

Домашняя работа чётко разъясняется в аудитории, и магистранты выполняют самостоятельное, общее, либо индивидуальное задание. Время на самостоятельную работу – приблизительно 3 - 4 часа в неделю.

Организация самостоятельной работы связана и с наличием в университетской библиотеке необходимой справочной, научной и методической литературы. Задания к домашней самостоятельной работе четко разъясняются и комментируются преподавателем.

Цель систематической самостоятельной работы студентов – усвоение теоретического материала через развитие навыков самостоятельного анализа научного текста по уровням языка в соответствии с программой по дисциплине «Лингвистика текста»

Темы для самостоятельного изучения	Исучаемые вопросы	Кол ичес тво часо в	Формы самостоятел ьной работы	Методическое обеспечение	Форма отчетности
1. Границы текста. Макротекст и микротекст	Персонали и ученых, осн. идеи	9	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, монографии	Реферат или доклад, или творческая работа (по выбору)
2. Континум текста	Основные характе ристики текста	9	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, монографии	Реферат или доклад или творческая работа (по выбору)
3.. Жанровая классификация текстов	Эскпериме нтальные опыты исследован ия рубежа 19-20 вв.	9	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, монографии	Реферат или доклад или творческая работа (по выбору)
4. Особенности современных исследований текста	Когнитивис тика, психо лингвистик а, типология	9	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, монографии	Реферат или доклад или творческая работа (по выбору)
Итого:		36			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код	Наименование компетенции	Этапы формирования
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	1. Работа на учебных занятиях (лекции и семинарские занятия); 2. Самостоятельная работа (домашние задания и т.д.).
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	1. Работа на учебных занятиях (лекции и семинарские занятия); 2. Самостоятельная работа (домашние задания – отчет в виде творческой работы.).
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	1. Работа на учебных занятиях (лекции и семинарские занятия); 2. Самостоятельная работа (домашние задания и т.д.).

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-1	Пороговый	1. Работа на занятиях (лекции, семинарские занятия.) 2. Самостоятельная работа (Выполнение	Знать: основы гуманитарных наук и профессиональной деятельности; основные категории и понятия	Текущий контроль: Выполнение проверочных тестов, выполнение контрольных заданий,	41-60 баллов

		домашних заданий – отчет в виде выполненных упражнений)	философии, истории и других гуманитарных наук; основные закономерности функционирования социума, этапы его исторического развития; Уметь: ориентироваться в профессиональной гуманитарной сфере знаний, использовать основные положения и методы гуманитарных наук в профессиональной деятельности;	подготовка научного доклада или реферата, Комплексный анализ текста. Промежуточная аттестация:зачет	
	Продвинутый	Подготовка доклада или реферата .Комплексный анализ текста	Знать: основы гуманитарных наук и профессиональной деятельности; основные категории и понятия философии, истории и других гуманитарных наук; основные закономерности функционирования социума, этапы его исторического развития; Уметь: ориентироваться в профессиональной гуманитарной сфере знаний, использовать основные положения и методы гуманитарных наук в профессиональной деятельности; Владеть: способами системного решения профессиональных задач	Текущий контроль: Выполнение всех проверочных тестов, написание творческой работы, выполнение всех контрольных заданий. Промежуточная аттестация: зачет	<u>61-100 баллов</u>

			гуманитарной сфере научного профессионального мышления, способами анализа, синтеза, обобщения информации, способами определения видов и типов профессиональных задач, технологией решения задач в различных областях профессиональной деятельности.		
УК-4	Пороговый	1. Работа на занятиях (лекции, семинарские занятия.) 2. Самостоятельная работа (Выполнение домашних заданий – отчет в виде выполненных упражнений)	Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	Текущий контроль: Выполнение проверочных тестов, выполнение контрольных заданий, подготовка научного доклада или реферата, Комплексный анализ текста. Промежуточная аттестация:зачет	41-60 баллов
	Продвинутый	Подготовка доклада или реферата .Комплексный анализ текста	Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных	Текущий контроль: Выполнение всех проверочных тестов, написание творческой работы, выполнение всех контрольных заданий. Промежуточная аттестация:зачет	<u>61-100</u> <u>баллов</u>

			ориентаций иноязычного социума Владеть: навыками взаимодействия с иноязычными культурами с позиций культурного релятивизма и толерантности		
ОПК-3	Пороговый	1. Работа на занятиях (лекции, семинарские занятия.) 2. Самостоятельная работа (Выполнение домашних заданий – отчет в виде выполненных упражнений)	Знать: маркеры соответствующих регистров и стилей устной и письменной речи Уметь: различать регистры общения в устной и письменной речи (официальный, нейтральный, неофициальный)	Текущий контроль: Выполнение проверочных тестов, выполнение контрольных заданий, подготовка научного доклада или реферата, Комплексный анализ текста. Промежуточная аттестация: зачет	41-60 баллов
	Продвинутый	Подготовка доклада или реферата . Комплексный анализ текста	Знать: маркеры соответствующих регистров и стилей устной и письменной речи Уметь: различать регистры общения в устной и письменной речи (официальный, нейтральный, неофициальный) Владеть: особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения	Текущий контроль: Выполнение всех проверочных тестов, написание творческой работы, выполнение всех контрольных заданий. Промежуточная аттестация: зачет	<u>61-100 баллов</u>

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерный список тем для самостоятельной работы студентов над творческими работами

1. Связь лингвистики текста с другими лингвистическими науками.

2. Основные этапы развития лингвистики текста.
3. Аспекты изучения текста.
4. Уровни понимания текста.
5. Рекуррентность в тексте.
6. Грамматические (структурные) категории текста.
7. Семантические категории текста.
8. Синтаксическая семантика и текст.
9. Реляционная структура текста как компонент семантики текста.
10. Референция в тексте.
11. Роль категории времени в смысловой структуре текста.
12. Подходы в изучении категории времени на уровне текста.
13. Типологические свойства категории времени.
14. Темпоральные модели авторской речи художественного текста.
15. Две временные подсистемы текста.
16. Стержневая форма темпоральности текста.
17. Парадоксы художественного времени.
18. Темпоральные характеристики диалога художественного текста.
19. Роль обстоятельств места в локальной детерминации текста.

Темы рефератов

1. Связь лингвистики текста с другими лингвистическими науками.
2. Основные этапы развития лингвистики текста.
3. Лингвистика текста, её объект и предмет.
4. Понятия «сверхфразовое единство (СФЕ)», «целое речевое произведение (ЦРП)» и «текст».
5. Аспекты изучения текста.
6. Текст как объект лингвистических исследований.
7. Когерентность текста.
8. Смысловая целостность текста. Понятие темы.
9. Композиция текста.
10. Структурная и коммуникативная целостность текста.
11. Рекуррентность в тексте.
12. Средства связи в тексте.
13. Анафорические средства связи в тексте.
14. Катафорические средства связи в тексте.
15. Основные категории текста.
16. Грамматические (структурные) категории текста.
17. Категория темпоральности.
18. Категория локальности.
19. Категория модальности.
20. Типологические свойства категории времени.
21. Темпоральные модели авторской речи художественного текста.
22. Две временные подсистемы текста.
23. Стержневая форма темпоральности текста.
24. Парадоксы художественного времени.
25. Ретроспекция в тексте.
26. Проспекция в тексте.
27. Временные метаморфозы в тексте.
28. Темпоральные характеристики диалога художественного текста.
29. Роль обстоятельств места в локальной детерминации текста.
30. Типологические исследования текста.

Практические и контрольные задания

1. Провести лингвистический анализ текстов различных жанров:

1. In 2002 Steve Fossett became the first man to fly a balloon solo non-stop around the world. The millionaire adventurer had made six previous attempts on the record, but had been very unfortunate. In 1998 he had an utterly lucky escape when his balloon plunged 8,700 metres into the sea. 'It was rather terrifying and I was deeply disappointed' said Fossett afterwards. This time, after leaving the Australian town of Northam on June 19th, the 58-year-old American covered more than 19,000 miles in thirteen days, a very amazing achievement. He travelled incredibly fast, sometimes at speeds of up to 200 mph.

2. Good morning. My husband and I have just had a holiday and ... Yes, that's right, your agency organized it, and I feel I must complain about it.... Well, when we arrived at the airport the tour guide ... yes, she was supposed to take us to the hotel, but she wasn't there. We had to take a taxi.... Yes, that's right. And it cost a lot of money. Now, in the brochure - you sent us a brochure two months ago - it said our hotel was 'a stone's throw from a golden beach fringed by coconut palms'. This wasn't true.... Can I finish, please? In fact it was three miles from the coast. And the "beach* -we went there on our first day - the beach wasn't sandy at all, but rocky and muddy.... Yes. And as if that wasn't bad enough, to get to the beach you had to cross a motorway!... yes a motorway! And it was full of speeding traffic! And then the hotel. It was dirty and old, and you said it had 'all modern conveniences'. When we came to see you, you told us about the wonderful food... yes, you promised it would be of an internationally high standard. Well, dinner was the same every night and they didn't serve it until 10, and everyone was wanting to go to bed then. I think your company owes us an apology and a refund.... Well, its motto is 'We aim to please'.... How much? Five hundred pounds would be an acceptable amount. That's half the cost of the holiday.

3. One day a man went into a clothes shop and asked for a T-shirt. The assistant showed him several and finally he said, "I think I'll have this one. How much is it?"

"That one is 8\$," said the assistant and the man gave her a 20\$ note.

The assistant didn't have enough change, so she went to the butcher's shop next door to see if he could change the note for her. The butcher gave her a 10\$ note, a five dollars in 1 note for the 20\$ note, and she went back to her shop and gave the man his change and the T-shirt.

Ten minutes later, the butcher ran into the shop waving the 20\$ note.

"Look," he said angrily, "this note is a forgery. Give me my money back!"

The assistant looked carefully at the note, agreed, and gave him back his 20\$.

4. Hey you, you are a child in my head
 You haven't walked yet
 Your first words have yet to be said
 But I swear you'll be blessed
 I know you're still just a dream
 Your eyes might be green
 Or the bluest that I've ever seen
 Anyway you'll be blessed

And you, you'll be blessed
You'll have the best
I promise you that
I'll pick a star from the sky
Pull your name from a hat
I promise you that
I promise you that
Promise you that
You'll be blessed
I need you before I'm too old
To have and to hold
To walk with you and watch you grow
And I know you're blessed
And you, you'll be blessed
I promise you that

5. Elvira (*coaxingly*): Please, Charles — don't be elderly and grand with me! Please let's go now.

Charles: Not until I've had my sherry.

Elvira: You are tiresome, darling - I've been waiting about for hours— Charles A few more minutes won't make any difference then. (*He pours himself out some sherry.*)

Elvira (*petulantly, flinging herself into a chair*): Oh, very well.

Charles: Besides, the car won't be back for a half an hour at least.

Elvira (*sharply*): What do you mean?

Charles (*sipping his sherry nonchalantly*): Ruth's taken it - she had to go and see the Vicar—

Elvira (*jumping up - in extreme agitation*): What!!

Charles: What on earth's the matter?

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Шкала соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам: 100 – 81- «отлично» (5); 80 – 61 - «хорошо» (4); 60 - 41 - «удовлетворительно» (3); 40 – 21 - «неудовлетворительно» (2), 20 – 0 - «необходимо повторное изучение».

Ответ студента на экзамене или зачёте оценивается в % с учетом шкалы соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам.

Оценка по 5-балльной системе		Оценка по 100-балльной системе
5	отлично	81 – 100
4	хорошо	61 - 80
3	удовлетворительно	41 - 60
2	неудовлетворительно	21 - 40
1	необходимо повторное изучение	0 - 20

Изучение дисциплины «Лингвистика текста» предусматривает форму отчетности – зачёт, который включает в себя теоретическую и практическую часть.

К практической части зачета следует отнести следующие виды работы, выполненные студентами:

Пороговый уровень:

1. Выполнение проверочных тестов (в зависимости от количества выполненных заданий) – до 20 баллов
2. Выполнение контрольных заданий – до 10 баллов
3. Подготовка научного доклада или реферата – 15 баллов
4. Комплексный анализ текста – 15 баллов

Продвинутый уровень:

1. Выполнение всех проверочных тестов - 20 баллов
2. Написание творческой работы – 20 баллов
3. Выполнение всех контрольных заданий – 20 баллов

При завершении изучения курса студенты должны обладать знаниями теоретического материала в соответствии с учебной программой дисциплины:

- понимать задачи и методы исследования текста, ее связь с другими лингвистическими дисциплинами;
- иметь представление об исследованиях по основным проблемам интерпретации текста;
- знать ключевые понятия дисциплины;
- выявлять связи между использованием языковых средств и приемов и содержанием текста.

Овладение практической частью курса включает умение студентов применять знания при проведении лингвистического анализа конкретных текстов.

Изучение курса лингвистики текста немецкого языка предполагает также развитие и совершенствование таких умений студентов, как умение самостоятельно работать с теоретической литературой, умение осуществлять поиск нужной информации в словарях и справочных изданиях, умение реферирования и систематизации теоретического и языкового материала в рамках определенной темы или вопроса.

Требования, предъявляемые к студенту во время контроля результатов выполнения самостоятельной работы:

- 1) осознание цели выполнения каждого конкретного упражнения;
- 2) знание самой процедуры выполнения задания;

- 3) умение рационально пользоваться звукозаписью, видеозаписью;
- 4) видеть опору в материале заданий для преодоления трудностей в самостоятельной работе (пользование компьютером).

Условия для самостоятельной работы, как правило, предполагают наличие в университете лингафонного кабинета, видеозала, компьютера, видео-или аудиоаппаратуры. Домашняя работа чётко разъясняется в аудитории, и студенты выполняют самостоятельное, общее, либо индивидуальное задание.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ТЕОРЕТИЧЕСКИХ ВОПРОСОВ К ЗАЧЁТУ

1. Основные этапы развития лингвистики текста.
2. Лингвистика текста, её объект и предмет.
3. Понятие «текст».
4. Сверхфразовое единство (СФЕ), целое речевое произведение (ЦРП) и текст.
5. Аспекты изучения текста.
6. Основные направления развития грамматики текста.
7. Текст как объект лингвистических исследований.
8. Уровни понимания текста.
9. Когерентность текста.
10. Смысловая целостность текста. Понятие темы.
11. Композиция текста.
12. Структурная и коммуникативная целостность текста.
13. Рекуррентность в тексте.
14. Средства связи в тексте.
15. Анафорические средства связи в тексте.
16. Катафорические средства связи в тексте.
17. Основные категории текста.
18. Грамматические (структурные) категории текста.
19. Категория темпоральности.
20. Категория локальности.
21. Категория модальности.
22. Семантические категории текста.
23. Синтаксическая семантика и текст.
24. Коммуникативный анализ текста.
25. Реляционная структура текста как компонент семантики текста.
26. Референция в тексте.
27. Лингвистическое время и время художественное.
28. Роль категории времени в смысловой структуре текста.
29. Подходы в изучении категории времени на уровне текста.
30. Типологические свойства категории времени.
31. Темпоральные модели авторской речи художественного текста.
32. Две временные подсистемы текста.
33. Стержневая форма темпоральности текста.
34. Парадоксы художественного времени.
35. Ретроспекция в тексте.
36. Проспекция в тексте.
37. Временные метаморфозы в тексте.
38. Темпоральные характеристики диалога художественного текста.
39. Роль обстоятельств места в локальной детерминации текста.
40. Типологические исследования текста.

Критерии оценки на зачете

Итоговый контроль осуществляется на зачете в соответствии с требованиями, сформулированными в данной рабочей программе.

При оценке знаний также учитываются:

1. Понимание и степень усвоения теории курса. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
2. Правильность формулировки основных понятий и закономерностей. Владеет основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями;
3. Логика, структура и грамотность изложения вопроса. Использование примеров из монографической литературы основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков.
4. Умение видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности;
5. Обладание необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;
6. Умение ответить на дополнительные вопросы,
7. Умение связать теорию с практическим применением и умение выдвинуть гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту;
8. Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования;
9. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала, умение выделять главное, существенное. обладание способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования;
10. Знание авторов-исследователей и их теорий в общем языкознании.
11. Общая эрудиция студента в области культуры письменной и устной научной речи

6.УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Каримова, И. Р. Лингвистическая стилистика : учеб.-метод. пособие /И.Р. Каримова, К. А. Окишева. — Набережные Челны: Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2019. — 60 с. — Текст: электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/97120.html>
2. Кобозева, И.М. Лингвистическая семантика: учебник для вузов. - 5-е изд. - М.: Либроком, 2012. - 352с. – Текст: непосредственный.
3. Солганик, Г.Я. Стилистика текста: учеб. пособие. - 14-е изд. - М. : Флинта, 2018. - 256с. – Текст: непосредственный.

6.2.Дополнительная литература

1. Александрович, Н. В. Stylistic analysis of a literary text : Theory and practice. Стилистический анализ художественного текста : Теория и практика : учеб. пособие. - 3-е изд. - Москва : ФЛИНТА, 2018. - 112 с. - Текст : электронный. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976519749.html>
2. Арнольд И.В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность. - 3-е изд. - М.: Либроком, 2013. - 448с. – Текст: непосредственный.

3. Беляева, Л. Н. Лингвистические технологии в современном сетевом пространстве. Language worker в индустрии локализации: монография. — Санкт-Петербург : Книжный дом, 2016. — 133 с. — Текст: электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/71523.html>
4. Болотнова, Н. С. Коммуникативная стилистика текста: словарь-тезаурус. - 3-е изд. - Москва: ФЛИНТА, 2021. - 384 с. - Текст: электронный. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/flinta20122510.html>
5. Брандес, М. П. Стилистика текста. Теоретический курс: учебник. - 4-е изд. - Москва : Прогресс-Традиция, 2019. - 415 с. - Текст: электронный. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785898266066.html>
6. Ворожбитова, А.А. Теория текста: Антропоцентрическое направление. - М.: ФЛИНТА, 2014. - 368 с. — Текст: электронный. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976518445.html>.
7. Интерпретация текста и его грамматических моделей: (типологический аспект): монография /Левченко М.Н.[и др.]. - М.: МГОУ, 2018. - 214с. — Текст: непосредственный.
8. Методы когнитивного анализа семантики слова: компьютерно-корпусный подход /под ред. В. И. Заботкиной. — 2-е изд. — Москва : ЯСК, 2019. — 342 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/97629.html>
9. Осиянова, А.В. Интерпретация художественного текста (практикум): учебное пособие / А.В. Осиянова, О.А. Хрущева. - Оренбург : ОГУ, 2016. - 118 с. Текст: электронный. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469376>.
10. Юсупова, С. М. Семантика идиом: сопоставительный анализ (на материале английского, немецкого, русского и чеченского языков). — Москва : Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2016. — 160 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/97520.html>

6.3.Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

<http://www.google.com/>

www.linguistlist.org — сайт ассоциации лингвистов: объявления о конференциях, ссылки на ресурсы по разным языкам и разделам лингвистики;

www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist — ссылки на ресурсы по лингвистике;

isabase.philol.msu.ru — каталог ссылок по лингвистике, словари;

tied.narod.ru — индоевропейские ресурсы интернета;

gramota.ru — каталог ссылок по лингвистике, словари, персоналии;

mapryal.org — сайт Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы;

gorpyal.ru — сайт Российской ассоциации преподавателей русского языка и литературы;

rsl.ru — сайт Российской государственной библиотеки (Москва)

7.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся, авторы Бондаренко И.В., Фильчакова Е.М.

2. Методические рекомендации по подготовке научного доклада, авторы Горбачева О.А., Харитоновна Е.Ю.

3. Методические рекомендации к написанию курсовой работы, авторы
Беляева И.Ф., Савченко Е.П., Харитонов Е.Ю.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «Консультант Плюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.